

**ANALISIS KESALAHAN BAHASA
PADA TEKS PENGUMUMAN BERBAHASA JAWA
KARYA SISWA KELAS VII SMP NEGERI 18 SURAKARTA**



SKRIPSI

**Oleh:
INDIRA NISA GANEFI
K4212036**

**FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS SEBELAS MARET
SURAKARTA
Juni 2016**

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Indira Nisa Ganefi
NIM : K4212036
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jawa

Menyatakan bahwa skripsi saya yang berjudul "ANALISIS KESALAHAN BAHASA PADA TEKS PENGUMUMAN BERBAHASA JAWA KARYA SISWA KELAS VII SMP NEGERI 18 SURAKARTA" ini benar-benar merupakan hasil karya sendiri. Selain itu, sumber informasi yang dikutip dari penulis lain telah disebutkan dalam teks dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Apabila pada kemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan skripsi ini hasil jiplakan atau plagiat, saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan saya.

Surakarta, 21 Juni 2016

Yang membuat pernyataan,



Indira Nisa Ganefi

**ANALISIS KESALAHAN BAHASA
PADA TEKS PENGUMUMAN BERBAHASA JAWA
KARYA SISWA KELAS VII SMP NEGERI 18 SURAKARTA**

Oleh:

INDIRA NISA GANEFI

K4212036

Skripsi

**diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan guna mendapatkan gelar
Sarjana Pendidikan Program Studi Pendidikan Bahasa Jawa**

**FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS SEBELAS MARET
SURAKARTA**

Juni 2016

PERSETUJUAN

Nama : Indira Nisa Ganefi
NIM : K4212036
Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Bahasa pada Teks Pengumuman
Berbahasa Jawa Karya Siswa Kelas VII SMP
Negeri 18 Surakarta

Skripsi ini telah disetujui untuk dipertahankan di hadapan Tim Penguji Skripsi Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret Surakarta.

Persetujuan Pembimbing:

Pembimbing I,



Drs. Edy Suryanto, M.Pd.
NIP 196008101986011001

Pembimbing II,



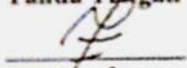



Kenitria Diah W. S.S., M.Hum.
NIK 1987051920130201

PENGESAHAN SKRIPSI

Nama : Indira Nisa Ganefi
NIM : K4212036
Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Bahasa pada Teks Pengumuman
Berbahasa Jawa Karya Siswa Kelas VII SMP
Negeri 18 Surakarta

Skripsi ini telah dipertahankan di hadapan Tim Penguji Skripsi Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret Surakarta pada hari Senin, tanggal 27 Juni 2016 dengan hasil LULUS dan revisi maksimal 3 bulan. Skripsi telah direvisi dan mendapat persetujuan dari Tim Penguji.


Persetujuan dari Tim Penguji Skripsi,

Nama Penguji	Tanda Tangan	Tanggal
Ketua : Budi Waluyo, S.S., M.Pd.		30 Juni 2016
Sekretaris : Dr. Sumarwati, M.Pd.		14 Juli 2016
Anggota I : Drs. Edy Suryanto, M.Pd.		30 Juni 2016
Anggota II : Kenfitria Diah W, S.S., M.Hum.		1 Juli 2016

Skripsi disahkan oleh Kepala Program Studi Pendidikan Bahasa Jawa pada,
Hari : Kamis
Tanggal : 14 Juli 2016

Mengesahkan:



Kepala Program Studi
Pendidikan Bahasa Jawa,

Budi Waluyo, S.S., M.Pd.
NIP 197504132003021001

ABSTRAK

Indira Nisa Ganefi. K4212036. ANALISIS KESALAHAN BAHASA PADA TEKS PENGUMUMAN BERBAHASA JAWA KARYA SISWA KELAS VII SMP NEGERI 18 SURAKARTA. Skripsi, Surakarta: Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sebelas Maret, Juni 2016.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan: (1) bentuk kesalahan bahasa pada teks pengumuman berbahasa Jawa karya siswa kelas VII SMP Negeri 18 Surakarta; (2) faktor penyebab kesalahan bahasa pada teks pengumuman berbahasa Jawa karya siswa kelas VII SMP Negeri 18 Surakarta; (3) upaya yang dilakukan untuk mengatasi kesalahan bahasa pada teks pengumuman berbahasa Jawa karya siswa kelas VII SMP Negeri 18 Surakarta.

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif deskriptif dengan sampel penelitian berupa teks pengumuman berbahasa Jawa karangan siswa kelas VII SMP Negeri 18 Surakarta. *Teknik sampling* yang digunakan adalah *purposive sampling*. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah analisis kajian isi (*content analysis*) yang berasal dari wawancara dan analisis dokumen. Teknik analisis data yang digunakan adalah model analisis interaktif yang meliputi empat komponen, yaitu pengumpulan data, reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Uji validitas data dengan menggunakan triangulasi teori, triangulasi metode, dan *review informan*.

Hasil penelitian ini dapat dikemukakan sebagai berikut: (1) bentuk kesalahan bahasa pada teks pengumuman berbahasa Jawa karya siswa kelas VII SMP Negeri 18 Surakarta, meliputi: (a) kesalahan pada bidang ejaan sebanyak 433 (71,21%), kesalahan bahasa yang paling banyak ditemukan adalah pada aspek penggunaan huruf kapital; (b) kesalahan pada bidang diksi sebanyak 110 (18,10%), kesalahan bahasa yang paling banyak ditemukan adalah pada aspek penggunaan kata dalam bahasa Indonesia; dan (c) kesalahan pada bidang kalimat sebanyak 65 (10,69%), kesalahan bahasa yang paling banyak ditemukan adalah pada aspek penulisan kalimat tidak bersubjek; (2) faktor penyebab kesalahan bahasa pada teks pengumuman berbahasa Jawa karya siswa SMP Negeri 18 Surakarta, meliputi: (a) faktor dari dalam (internal): rendahnya minat siswa, rendahnya pemahaman kaidah kebahasaan siswa, dan kurangnya frekuensi latihan; dan (b) faktor dari luar (eksternal): lingkungan, guru, pembelajaran, dan pengaruh bahasa Ibu; (3) upaya yang dilakukan untuk mengatasi kesalahan bahasa pada teks pengumuman berbahasa Jawa karya siswa kelas VII SMP Negeri 18 Surakarta, antara lain: meningkatkan penguasaan kaidah kebahasaan siswa, memperbanyak frekuensi latihan menulis, meningkatkan minat belajar siswa dan memberikan koreksi yang tepat.

Kata kunci: analisis bahasa, kesalahan bahasa, dan teks pengumuman.

ABSTRACT

Indira Nisa Ganefi. K4212036. ANALYSIS OF ERROR LANGUAGE IN ANNOUNCEMENT TEXT JAVA LANGUAGE BY FIRST GRADE STUDENTS OF STATES JUNIOR HIGH SCHOOL 18 SURAKARTA. Thesis, Surakarta: Teacher Training and Education Faculty, Sebelas Maret University, June 2016.

The research purposes to describe: (1) the type of errors language in announcement text Java language by first grade students of states junior high school 18 Surakarta; (2) the cause of errors language in announcement text Java language by first grade students of states junior high school 18 Surakarta; (3) the solution of errors language in announcement text Java language by first grade students of states junior high school 18 Surakarta.

The research is the descriptive qualitative research using announcement text Java language by first grade students of states junior high school 18 Surakarta as the research sample. Purposive sampling is used as the sampling technique. The technique of collecting data is content analysis with interviews and analysis document. The technique of analysis data employs interactive analysis model including four components; they are collecting data, reducing the data, presenting the data, and making conclusion. The data validity test employs theory triangulation, method triangulation, and review of informant.

The results of this research are as follows: (1) the type of errors language in announcement text Java language by first grade students of states junior high school 18 Surakarta, there are: (a) mistakes in the spelling level find 433 errors (71,21%), dominant find in aspect use capital alphabet; (b) mistakes in the diction level find 110 errors (18,10%), dominant find in aspect use words Indonesian language; and (c) mistakes in the sentences level find 65 errors (10,69%), dominant find in aspect write sentence without subject; (2) the cause of errors language in announcement text Java language by first grade students of states junior high school 18 Surakarta, there is: (a) factors from inside (internal): poory in student's attention, poory in knowledge about language rules, and less in writing practise frequency; (b) factors from outside (external): environment, teacher, lesson, and first language influence; (3) the solution of errors language in announcement text Java language by first grade students of states junior high school 18 Surakarta, there is upgrading students knowledge about language rules, to reproduce writing practise frequency, upgrading student's attention and giving the true corrections.

Keywords: *language analysis, language error, and announcement text.*

SARI PATHI

Indira Nisa Ganefi. K4212036. ANALISIS KALEPATAN BASA ING SALEBETING TEKS PENGUMUMAN BASA JAWA KARYA SISWA KELAS VII SMP NEGERI 18 SURAKARTA. Skripsi, Surakarta: Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret Surakarta, Juni 2016.

Ancasing panaliten punika kangge ngandharaken: (1) wujud kalepatan basa wonten salebeting teks pengumuman basa Jawa karya siswa kelas VII SMP Negeri 18 Surakarta; (2) sebab musabab kalepatan basa wonten salebeting teks pengumuman basa Jawa karya siswa kelas VII SMP Negeri 18 Surakarta; (3) cara kangge mrantasi kalepatan basa wonten salebeting teks pengumuman basa Jawa karya siswa kelas VII SMP Negeri 18 Surakarta.

Jinising panaliten inggih punika panaliten deskriptif kualitatif kanthi sampel panaliten awujud teks pengumuman basa Jawa karya siswa kelas VII SMP Negeri 18 Surakarta. Teknik sampling ingkang dipun-ginakaken inggih punika purposive sampling. Teknik pengempalan data ingkang dipun-ginakaken inggih punika analisis isi (content analysis) kanthi cara wawanrembag lan analisis dokumen. Teknik analisis data ingkang dipun-ginakaken inggih punika model analisis interaktif ingkang wujudipun wonten sekawan komponen, inggih punika pengempalan data, reduksi data, nyawisaken data, lan ugi mendhet dudutan. Uji validitas data kanthi ngginakaken triangulasi teori, triangulasi metode, lan review informan.

Dudutan saking panaliten punika: (1) wujud kalepatan basa wonten salebeting teks pengumuman basa Jawa karya siswa kelas VII SMP Negeri 18 Surakarta, inggih punika: (a) kalepatan ing tataran ejaan wonten 433 (71,21%), kalepatan basa ingkang kathah piyambak inggih punika wonten ing penggunaan aksara kapital; (b) kalepatan ing tataran diksi wonten 110 (18,10%), kalepatan basa ingkang kathah piyambak inggih punika panggunaan tembung wonten ing basa Indonesia; lan (c) kalepatan ing tataran kalimat wonten 65 utawi (10,69%), kalepatan basa ingkang kathah piyambak inggih punika panulisan ukara ingkang boten anggadahi jejer; (2) sebab musabab kalepatan basa wonten salebeting teks pengumuman basa Jawa karya siswa kelas VII SMP Negeri 18 Surakarta, inggih punika: (a) faktor saking lebet (internal): kirangipun minat siswa, kirangipun panguwasaan siswa babagan kaidah basa, lan kirangipun wekdal gladhi; lan (b) faktor saking jaba (eksternal): buwengan, guru, pasinaon, lan prabawa basa Ibu; (3) cara kangge mrantasi kalepatan basa wonten salebeting teks pengumuman basa Jawa karya siswa kelas VII SMP Negeri 18 Surakarta, inggih punika: ningkataken panguwasaan siswa babagan kaidah basa, ningkataken gladhi nyerat, ningkataken minat siswa lan maringi koreksi ingkang leres.

Tembung wos: analisis basa, kalepatan basa, lan teks pengumuman basa Jawa.

MOTTO

“Keberhasilan dapat diraih ketika seseorang mampu menghadapi tantangan dan permasalahan hidupnya”

(Penulis)

“Sapa sing tekun bakal tekan”

Siapa yang tekun akan sampai ke tujuannya.

(Penulis)

“Tatag, teteg, bakal tutug”

Teguh hati, kuat pendirian, akan sampai.

(Hariwijaya)

“Sapa wania ing gampang, wedia ing ewuh sabarang nora tumeka”

Barang siapa yang beraninya hanya yang mudah, takut kepada yang sulit, maka segala cita-citanya tidak akan terwujud.

(Hariwijaya)

PERSEMBAHAN

Untaian syukurku pada-Mu, Ya Allah...

Terima kasih atas segala nikmat dan anugerah yang telah Engkau berikan.

Kini aku telah menyelesaikan jenjang studiku.

Tentu selalu ada orang terkasih di sampingku yang membantu dan menemaniku, maka karya ini akan aku persembahkan untuk:

1. Kedua orang tua, yang selalu memberikan semangat dan doa kepadaku;
2. Seluruh keluarga besar, yang mencurahkan kasih sayang, dan perhatiannya untukku;
3. Sabatian C. Nendri Novaristi, yang tak hentinya menyemangatiku dengan tulus, sabar, dan terima kasih telah menemaniku;
4. Dosen-dosen di Prodi Pendidikan Bahasa Jawa, yang telah mendidik dan membimbingku selama aku menuntut ilmu di Universitas Sebelas Maret;
5. Sahabatku, teman seperjuanganku (Alifah & Setiowati) yang telah mengisi keceriaan hari-hariku;
6. Teman-teman Program Studi Pendidikan Bahasa Jawa Angkatan 2012, yang tidak dapat saya sebutkan satu per satu senantiasa menginspirasi dan memberikan semangat yang tiada hentinya;
7. Almamaterku Universitas Sebelas Maret Surakarta, tempatku menimba ilmu yang akan berguna nantinya; dan
8. Pihak-pihak yang secara langsung atau tidak langsung telah membantu dan berpartisipasi, sehingga skripsi ini dapat terselesaikan dengan baik dan lancar.

KATA PENGANTAR

Puji syukur peneliti panjatkan kepada Allah Swt., atas semua nikmat dan karunia-Nya berupa ilmu, inspirasi, kesehatan, dan keselamatan. Atas kehendak-Nya peneliti dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Analisis Kesalahan Bahasa pada Teks Pengumuman Berbahasa Jawa Karya Siswa Kelas VII SMP Negeri 18 Surakarta”.

Skripsi ini disusun untuk memenuhi sebagian dari persyaratan untuk mendapatkan gelar Sarjana Pendidikan Bahasa Jawa, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sebelas Maret Surakarta. Peneliti menyadari bahwa selesainya skripsi ini tidak lepas dari bantuan, dan bimbingan dari berbagai pihak. Untuk itu, penulis menyampaikan terima kasih kepada:

1. Prof. Dr. Joko Nurkamto, M.Pd., selaku Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sebelas Maret Surakarta yang telah memberikan izin menyelesaikan skripsi ini;
2. Budi Waluyo, S.S., M.Pd., selaku Kepala Program Studi Pendidikan Bahasa Jawa, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sebelas Maret Surakarta yang telah memberikan persetujuan pada skripsi ini;
3. Dr. Sumarwati, M.Pd., selaku Pembimbing Akademik yang selalu memberikan arahan dan motivasi sejak awal perkuliahan hingga sekarang;
4. Drs. Edy Suryanto, M.Pd., selaku Pembimbing I, yang senantiasa memberikan bimbingan, arahan, dan motivasi dengan bijaksana sejak penyusunan hingga selesainya skripsi ini;
5. Kenfitria Diah Wijayanti, S.S., M.Hum., selaku Pembimbing II, yang telah memberikan arahan, dan bimbingan selama proses sejak penyusunan hingga selesainya skripsi ini;
6. Tarno, S.Pd., selaku Kepala SMP Negeri 18 Surakarta, yang telah bersedia memberikan izin untuk melakukan penelitian ini;
7. Rochma Widyariwa, S.Pd., guru mata pelajaran bahasa Jawa SMP Negeri 18 Surakarta, yang bersedia memberikan bantuan dalam penelitian ini; dan

8. Siswa-siswi SMP Negeri 18 Surakarta yang telah ikut berpartisipasi dalam penyusunan skripsi ini.

Terima kasih atas bantuan dari semua pihak, semoga diberikan pahala dan kebaikan yang berlipat ganda dari Allah Swt. Peneliti berharap semoga karya ini dapat bermanfaat bagi para pembaca dan menambah khasanah keilmuan bagi pengajaran bahasa Jawa.

Surakarta, 21 Juni 2016

Peneliti

DAFTAR ISI

	Halaman
JUDUL.....	i
PERNYATAAN.....	ii
PENGAJUAN.....	iii
PERSETUJUAN.....	iv
PENGESAHAN.....	v
ABSTRAK.....	vi
MOTTO.....	ix
PERSEMBAHAN.....	x
KATA PENGANTAR.....	xi
DAFTAR ISI.....	xiii
DAFTAR GAMBAR.....	xv
DAFTAR TABEL.....	xvi
DAFTAR LAMPIRAN.....	xvii
BAB I. PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah	5
C. Tujuan Penelitian	5
D. Manfaat Hasil Penelitian.....	6
BAB II. KAJIAN PUSTAKA.....	7
A. Kajian Teori dan Penelitian yang Relevan.....	7
1. Hakikat Analisis Kesalahan Bahasa.....	7
a. Pengertian Analisis Kesalahan Bahasa.....	7
b. Langkah-langkah Analisis Kesalahan Bahasa.....	11
c. Fungsi Analisis Kesalahan Bahasa.....	12
d. Jenis-jenis Kesalahan Bahasa.....	16
e. Faktor Penyebab Kesalahan Bahasa.....	33
2. Hakikat Teks Pengumuman Berbahasa Jawa.....	35
a. Pengertian Teks Pengumuman Berbahasa Jawa.....	35

b. Tujuan Teks Pengumuman Berbahasa Jawa.....	37
c. Bagian Teks Pengumuman Berbahasa Jawa.....	38
B. Kerangka Berpikir	39
BAB III. METODE PENELITIAN.....	41
A. Tempat dan Waktu Penelitian.....	41
B. Pendekatan dan Jenis Penelitian.....	42
C. Data dan Sumber Data	42
D. Teknik <i>Sampling</i>	43
E. Teknik Pengumpulan Data.....	43
F. Uji Validitas Data.....	44
G. Teknik Analisis Data.....	45
H. Prosedur Penelitian.....	47
BAB IV. HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN.....	49
A. Deskripsi Lokasi Penelitian.....	49
B. Deskripsi Hasil Penelitian.....	51
1. Bentuk Kesalahan Bahasa pada Teks Pengumuman Berbahasa Jawa Karya Siswa.....	52
a. Kesalahan Bidang Ejaan.....	52
b. Kesalahan Bidang Diksi.....	89
c. Kesalahan Bidang Kalimat	96
2. Faktor Penyebab Kesalahan Bahasa pada Teks Pengumuman Berbahasa Jawa Karya Siswa.....	110
3. Upaya yang dilakukan untuk Mengatasi Kesalahan Bahasa pada Teks Pengumuman Berbahasa Jawa Karya Siswa.....	111
C. Pembahasan.....	113
BAB V. SIMPULAN, IMPLIKASI, DAN SARAN.....	129
A. Simpulan.....	129
B. Implikasi.....	130
C. Saran.....	131
DAFTAR PUSTAKA.....	132
LAMPIRAN	135

DAFTAR GAMBAR

Gambar	Halaman
1. Posedur Kerja Analisis Kesalahan Bahasa.....	11
2. Kerangka Berpikir Penelitian.....	40
3. Model Analisis Interaktif.....	47
4. Prosedur Penelitian.....	48
5. Peta Lokasi SMP Negeri 18 Surakarta.....	49
6. Diagram Jumlah Kesalahan Bahasa pada Tataran Ejaan.....	88
7. Diagram Persentase Kesalahan Bahasa pada Teks Pengumuman Berbahasa Jawa karya Siswa.....	109

DAFTAR TABEL

Tabel	Halaman
1. Cara Penulisan dan Nama Huruf Abjad.....	17
2. Cara Pemakaian Huruf Vokal Bahasa Jawa.....	17
3. Cara Pemakaian Huruf Konsonan Bahasa Jawa.....	18
4. Cara Pemakaian Gabungan Huruf Konsonan Bahasa Jawa.....	19
5. Rincian Waktu dan Jenis Kegiatan Penelitian.....	41
6. Data Kesalahan Penggunaan Huruf Vokal.....	53
7. Data Kesalahan Penggunaan Huruf Konsonan dan Koreksi.....	61
8. Data Kesalahan Penggunaan Gabungan Huruf Konsonan dan Koreksi.....	63
9. Data Kesalahan Penggunaan Huruf Kapital dan Koreksi.....	64
10. Data Kesalahan Penggunaan Tanda Titik dan Koreksi.....	74
11. Data Kesalahan Penggunaan Tanda Koma dan Koreksi.....	79
12. Data Kesalahan Penggunaan Tanda Titik Dua dan Koreksi.....	83
13. Data Kesalahan Penggunaan Tanda Pisah dan Koreksi.....	85
14. Data Kesalahan Penggunaan Tanda Seru dan Koreksi.....	86
15. Data Kesalahan Penggunaan Tanda Garis Miring dan Koreksi.....	87
16. Jumlah Kesalahan Bahasa pada Tataran Ejaan.....	88
17. Data Temuan Kesalahan Bahasa pada Tataran Diksi dan Koreksi.....	89
18. Data Temuan Kesalahan Bahasa pada Tataran Kalimat dan Koreksi.....	97
19. Rekapitulasi Kesalahan Bahasa pada Teks Pengumuman Bahasa Jawa Karya Siswa Kelas VII C SMP Negeri 18 Surakarta.....	107

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran	Halaman
1. Pedoman Pertanyaan Wawancara dengan Siswa.....	135
2. Transkrip Hasil Wawancara dengan Siswa.....	136
3. Pedoman Pertanyaan Wawancara dengan Guru.....	151
4. Transkrip Hasil Wawancara dengan Guru.....	152
5. Pedoman Pertanyaan Wawancara dengan Ahli Bahasa.....	156
6. Transkrip Hasil Wawancara dengan Ahli Bahasa	157
7. Daftar Identifikasi Populasi Sampel Penelitian.....	163
8. Data Pekerjaan Siswa.....	164
9. Marka Ralat Hasil Pekerjaan Siswa.....	192
10. Catatan Temuan Kesalahan Hasil Analisis Teks Pengumuman Berbahasa Jawa.....	195
11. Dokumentasi Kegiatan.....	214
12. Surat Permohonan Izin Menyusun Skripsi.....	217
13. Surat Keputusan Dekan tentang Izin Penyusunan Skripsi.....	218
14. Surat Izin Penelitian Kepada SMP Negeri 18 Surakarta.....	219
15. Surat Izin Penelitian dari Dikpora	220
16. Surat Keterangan Telah Melakukan Penelitian.....	221